

---

---

## LE PARTENARIAT DE GENÈVE SUR L'ALCOOL VERS UNE CHARTE GLOBALE

**10-12 mai 2000  
Genève, Suisse**

Ce document établit les principes généraux, concernant le rôle de l'alcool dans la société. Il s'adresse aux individus et traite des responsabilités sociales qu'il y a lorsqu'on consomme de l'alcool. Il reconnaît que l'alcool peut procurer du plaisir mais s'inquiète des conséquences négatives graves que la consommation d'alcool peut avoir pour des individus, des communautés et des sociétés dans leur totalité.

### **Avant-propos**

Il y a une reconnaissance croissante de l'importance de relations plus fortes entre le secteur privé et le secteur public au niveau international. Dans ce contexte, ICAP<sup>1</sup> a pris l'initiative d'élaborer un programme pour le partenariat comme contribution au débat global en matière de politique de l'alcool. Ce document innove par l'identification et la promotion des intérêts complémentaires de la santé publique, des communautés scientifiques, de l'industrie de l'alcool, des gouvernements et du secteur non-gouvernemental. Il développe les Principes de Dublin<sup>2</sup> et reconnaît les efforts des institutions internationales en matière de développement de la politique de l'alcool. Dans sa préparation, qui a impliqué un processus large de consultation, incluant des réunions régionales et mondiales, l'apport d'un large panel de personnes s'occupant du développement de la politique de l'alcool a été recherché, avec, pour objectif, d'établir des principes généraux acceptables par tous.

### **Alcool et société**

La consommation d'alcool est et a été un composant de beaucoup de cultures de par le monde. Les effets négatifs d'une consommation inappropriée d'alcool sont cependant largement reconnus. La consommation d'alcool est mêlée étroitement à beaucoup d'aspects de la vie, incluant l'interaction sociale, les célébrations et les fêtes religieuses.

---

<sup>1</sup> Le centre international pour les politiques de l'alcool (ICAP) est une organisation sans but lucratif, fondée par 12 des principaux fabricants d'alcool. ICAP se consacre à la réduction des abus d'alcool au niveau mondial et à la promotion de la compréhension du rôle de l'alcool dans la société, par un dialogue et des partenariats incluant les producteurs d'alcool, le secteur de la santé et d'autres secteurs intéressés aux politiques de l'alcool.

<sup>2</sup> "Les principes de Dublin en matière de coopération entre l'industrie de l'alcool, les gouvernements, les chercheurs scientifiques le secteur de la santé publique" furent adoptés au Collège National d'Irlande, à Dublin, le 28 mai 1997.

---

---

Dans certaines cultures, la consommation d'alcool est une partie intégrante de la vie quotidienne et est considérée comme un aliment, alors que, dans d'autres, la consommation d'alcool est interdite ou socialement inacceptable.

Toutes les cultures et toutes les sociétés ont mis des restrictions à la consommation de l'alcool, soit légales, soit traditionnelles, qui varient selon la région. Dans le contexte d'un changement social rapide, les normes culturelles et les coutumes sociétales peuvent être sapées par une cassure sociale et des changements économiques et être incapables de s'adapter aux changements dans les manières de boire.

### **Politiques publiques**

Les politiques publiques en matière de consommation d'alcool devraient être formulées en fonction de l'évaluation des avantages de l'alcool comparés aux risques. De telles politiques devraient prendre en compte les preuves scientifiques disponibles. Quand c'est possible, ces politiques devraient être développées et réalisées dans de larges partenariats avec les différents ministères gouvernementaux, les secteurs de la santé publique, l'industrie de l'alcool, les représentants de consommateurs, les organisations non-gouvernementales et les autres dépositaires. Des lois et des règlements, concernant la vente et la consommation d'alcool, devraient être adoptées et appliquées, particulièrement en ce qui concerne la boisson et la conduite d'un véhicule, la production et le commerce de contrebande, les ventes aux enfants et aux jeunes en dessous de la limite d'âge et à ceux qui sont en état d'ivresse.

Par une taxation de l'alcool, les gouvernements devraient équilibrer le désir des consommateurs d'acheter de l'alcool à un prix raisonnable avec le besoin d'un revenu fiscal et la volonté de décourager la consommation inappropriée d'alcool.

Des limitations strictes, de même qu'une taxation élevée, peuvent produire des conséquences négatives inattendues, telles que la production et la consommation illégales, l'altération et la contrefaçon, la contrebande et, dans certains cas, le crime organisé.

### **Accès et disponibilité**

Les consommateurs devraient pouvoir se procurer des boissons alcoolisées produites et mises sur le marché légalement. Leur accès devraient être limité par des lois, des règlements et les normes que les particuliers, les familles, les communautés et l'industrie de l'alcool s'imposent à eux-mêmes. Les limitations d'accès devraient décourager les mauvaises façons de boire, particulièrement celles qui mettent les autres en danger. L'accès à l'alcool devrait être limité pour les enfants et les jeunes; l'âge auquel il est permis de boire de l'alcool dans chaque pays ne peut être déterminé que par les autorités locales ou nationales.

---

---

Dans des sociétés ou des populations défavorisées, dans lesquelles de nouveaux modèles de consommation d'alcool à problème émergent, ou dans lesquelles la sagesse traditionnelle est pauvre ou absente, un intérêt particulier devrait être porté à l'éducation, à la formation et à d'autres initiatives sur les questions de boire ou non et comment boire.

### **Publicité et promotion**

La plupart des pays règlent par la loi la publicité en matière de produits de consommation. Tout le monde sait, cependant, que la publicité, en matière d'alcool, et sa promotion requièrent une législation plus précise que la publicité pour d'autres produits. Et ce sont les fabricants d'alcool qui ont la principale responsabilité de garantir la mise en place d'un contenu approprié.

Les membres de l'industrie de l'alcool devraient promouvoir seulement la consommation responsable de leurs produits et ne devraient pas encourager la consommation irresponsable et inappropriée. La publicité et les activités promotionnelles ne devraient pas, par exemple, créer l'impression que la consommation d'alcool est une condition de succès ou présenter une image négative des gens qui s'abstiennent de boire. Elles ne devraient pas non plus cibler les enfants ou ceux qui n'ont pas le droit d'acheter ou de consommer de l'alcool.

Les institutions, qui peuvent impliquer l'industrie de l'alcool de même que des standards d'autorégulation au sein même de l'industrie devraient superviser la publicité, l'emballage et la promotion de l'alcool. Dans les cas où l'autorégulation de la publicité et de la promotion de l'alcool n'existe pas, l'industrie de l'alcool devrait faire en sorte d'encourager son développement et son application, particulièrement dans les marchés émergents. Si l'autorégulation s'avère inefficace, les gouvernements devraient intervenir en légiférant.

### **Information et éducation**

Les gens doivent avoir accès à une information complète et précise concernant les caractéristiques des boissons, y compris leur contenu. Une information précise doit aussi être disponible sur les effets de la consommation de l'alcool, incluant le fait que les effets peuvent différer selon les quantités consommées, les modèles de consommation, les différents types de consommateurs et les circonstances dans lesquelles la consommation a lieu. Ceux qui fournissent une telle information, y compris les gouvernements, les fabricants d'alcool, le secteur de la santé, les éducateurs et les médias doivent le faire d'une manière claire, précise et équilibrée. Les individus qui décident de consommer de l'alcool doivent pouvoir prendre en compte l'information concernant les risques, les avantages et les désavantages.

Les personnes qui s'occupent de la guidance et de l'éducation des jeunes doivent leur enseigner comment prendre des décisions en étant bien informé sur le choix de boire ou ne pas boire. Des programmes doivent être développés pour aider les parents et les tuteurs afin qu'ils puissent offrir des conseils appropriée et efficace. Des programmes éducationnels sont nécessaires pour les adultes, y compris dans les milieux du travail.

---

---

Tous les dépositaires importants, (incluant les producteurs et les vendeurs, là où ils sont autorisés), ont un rôle social à jouer dans l'information et les activités éducationnelles. Les gouvernements devraient s'assurer que les structures permettant de tels programmes sont en place.

## **Santé**

En se basant sur des preuves scientifiques, le secteur de la santé doit éduquer le public au sujet des dommages liés à une consommation d'alcool inappropriée et doit donner des modèles de consommation responsable d'alcool. Il devrait reconnaître les bienfaits potentiels d'une consommation modérée d'alcool dans les cas où cela s'est avéré bénéfique.

Des efforts particuliers devraient être entrepris dans la formation des professionnels de la santé. Ces efforts devraient leur permettre d'aider les gens à une prise de conscience des modèles de boisson à risque et guider leur décision. Les travailleurs de la santé devraient être conscient de l'impact que la consommation d'alcool peut avoir sur la santé et, si nécessaire, devraient faire les interventions appropriées.

Le secteur de la santé, à tous les échelons, devrait prendre part à la gestion, incluant la réhabilitation, des buveurs à problèmes et des individus dépendants, de même que tous ceux qui ont souffert du fait de la boisson. Cela doit inclure la réduction des conséquences néfastes de l'intoxication, de la dépendance et des comportements négatifs qui y sont associés, de même que la promotion de modèles de consommation d'alcool plus sûrs ou, si c'est nécessaire, de l'abstinence. Dans le traitement des buveurs à problèmes, incluant la dépendance, une attention particulière devrait être apportée aux thérapies qui ont prouvé leur efficacité.

Le personnel de la santé devrait utiliser les ressources de la communauté pour aider les individus et leurs familles, qui ont souffert d'une consommation inappropriée d'alcool. Les efforts du secteur de la santé devraient être aidés par une collaboration avec d'autres secteurs, comme le bénévolat, les forces de police et les employeurs.

Les fabricants d'alcool doivent soutenir les initiatives du secteur de la santé en collaborant avec lui.

## **Un service responsable**

Ceux qui traitent directement avec les consommateurs, incluant les détaillants d'alcool et l'hôtellerie, doivent mettre en place des pratiques de service et de vente responsables. Ils devraient recevoir une formation leur permettant d'identifier les individus en état d'ébriété et de réagir face à ces situations. Les débits de boisson qui soutiennent une consommation modérée devraient être encouragés. Dans les établissements servant de l'alcool, des boissons non-alcoolisées ou à faible taux d'alcool devraient être offertes à des prix concurrentiels. Quant à ceux qui reçoivent chez eux, ils devraient le faire de manière responsable.

---

---

### **Assurer la qualité et l'intégrité du produit**

Pour protéger les consommateurs des boissons altérées ou contaminées, les gouvernements devraient adopter des règles de qualité et empêcher la production et le commerce de contrebande. Les producteurs de boissons alcoolisées ont la responsabilité de s'assurer que leurs produits correspondent à des normes élevées de qualité et d'intégrité.

### **La recherche et la diffusion des résultats**

Il est nécessaire de continuer la recherche fondamentale et appliquée, concernant les avantages et les désavantages de la consommation d'alcool. Les fabricants d'alcool, les gouvernements et les organisations non-gouvernementales devraient soutenir la recherche scientifique indépendante qui contribue à une meilleure compréhension des modèles de consommation et aux relations qu'il y a entre l'alcool, la santé et la société. Les fonds alloués à la recherche devraient être identifiés par les chercheurs et les résultats de cette recherche devraient être largement et complètement diffusés.

### **Conclusion**

L'expérience montre qu'avec des efforts et de la bonne volonté, il est possible, pour les dépositaires, de travailler ensemble pour réduire ou empêcher les dommages causés par l'alcool tout en réalisant des objectifs individuels. L'échange d'informations et d'opinions, rapportées dans ce document, a mis en lumière les points communs qui existent parmi les dépositaires et ce dialogue utile doit être poursuivi.